

Important ! Conserver le numero.

Contrôlée:

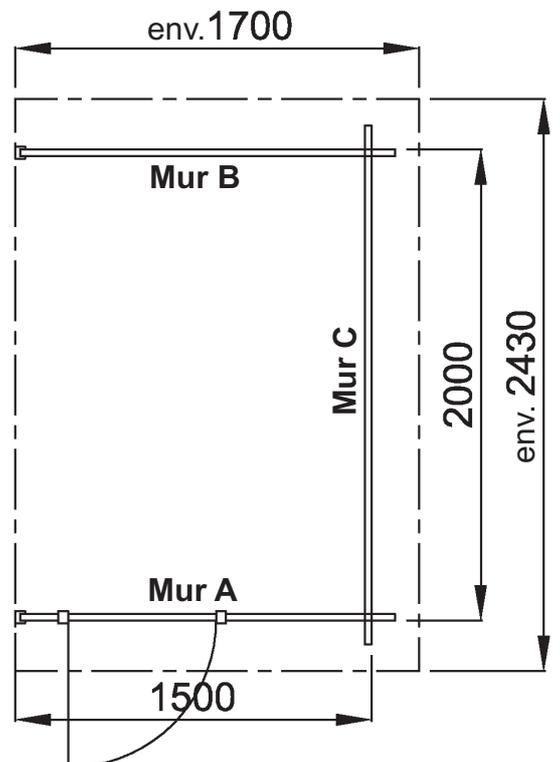
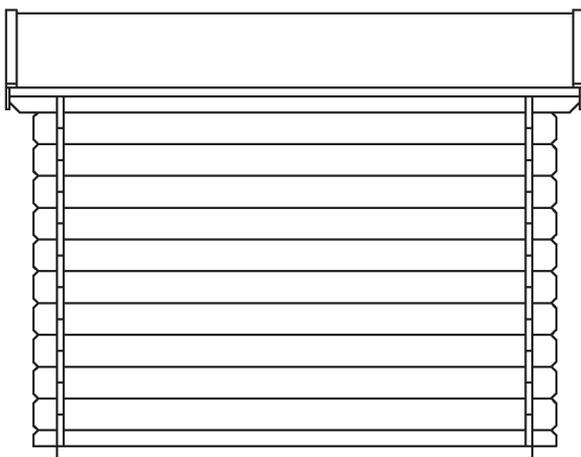
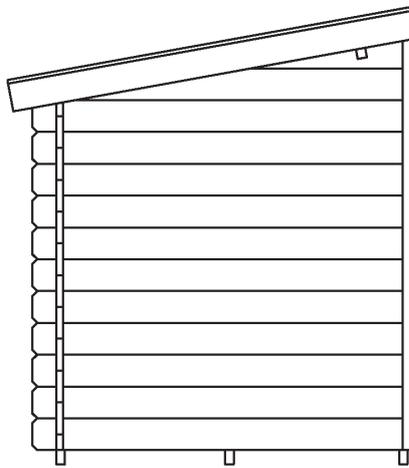
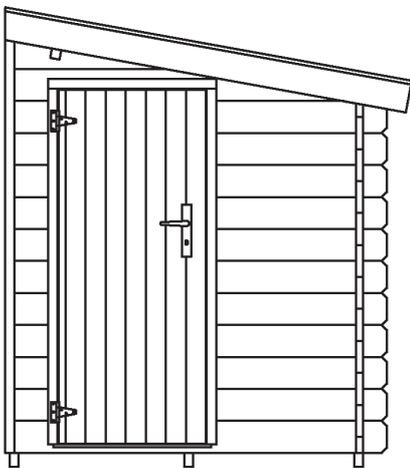


Le numéro de garantie:

Annexe Rusko

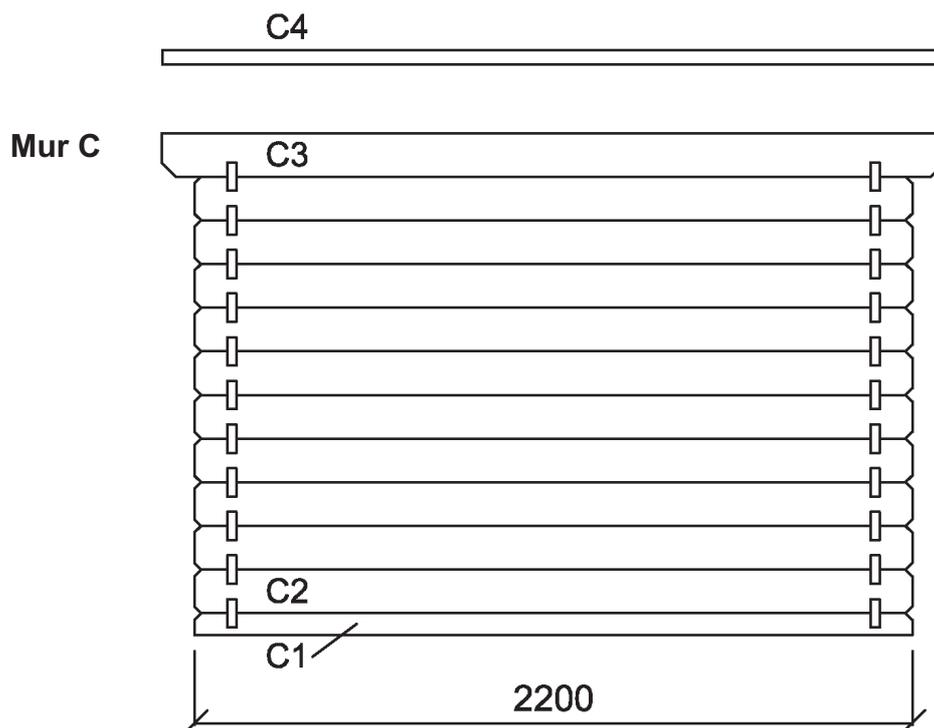
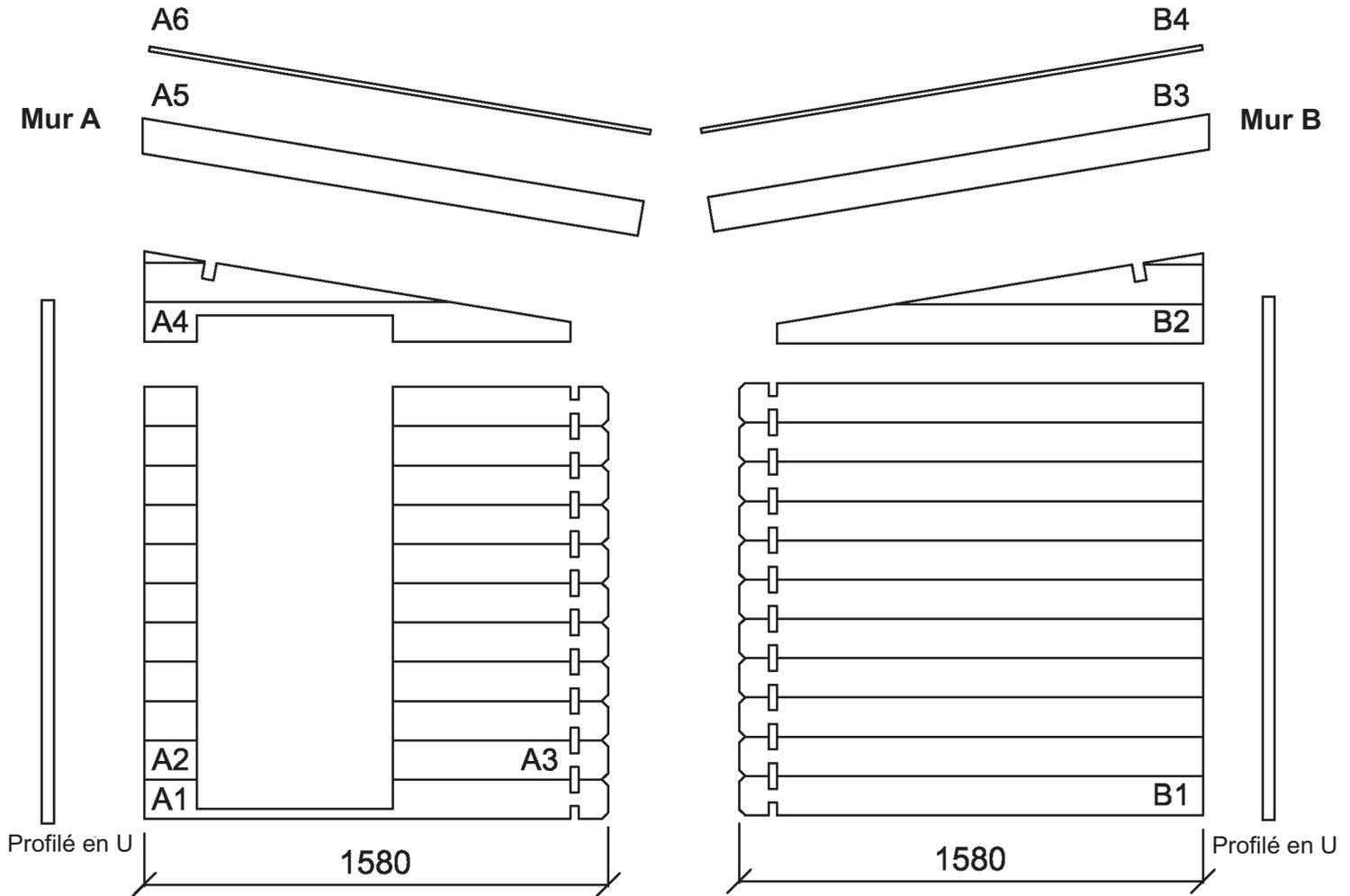
Lillevilla 244-1

1500 mm x 2000 mm / 28 mm



Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm





Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un abri «Luoman Puutuote Oy». Pour toutes questions et contacts en relation avec ce produit, veuillez indiquer à votre détaillant ou au fabricant du produit le numéro de garantie collé sur l'emballage ou sur le manuel d'installation. Une réclamation sans numéro de garantie n'est pas possible.

Lisez attentivement tout le manuel avant de commencer l'installation et conservez le manuel!

NB : Luoman Oy se réserve tous les droits en ce qui concerne les notices d'assemblage, les schémas, les photos et toute autre information technique. Toute utilisation ou transmission frauduleuse pourra donner lieu à des poursuites.

Luoman Puutuote Oy utilise un système de Chaîne-de-Contrôle, qui est certifié par DNV Certification Oy/Ab (www.dnv.com, certificat 2149-2005-SMS-HEL-DNV). La part de matière première en bois certifiée dans votre abri est indiquée sur le site www.luoman.fi. Notre entreprise a le droit d'utiliser le logo PEFC, licence PEFC/02-31-82



Inspection de l'emballage de la cabane, publication de permis et renforcement contre les tempêtes

Contrôlez le contenu du colis avec l'aide de la liste des pièces et contactez tout de suite votre revendeur s'il vous en manque ou si des pièces sont abîmées (Veuillez vous reporter au chapitre Réclamation en cas de défaut ou de malfaçon).

Les pièces doivent être protégées des rayons du soleil, de la pluie et de l'humidité pouvant remonter du sol et ceci jusqu' au moment du montage. Après l'ouverture de l'emballage le produit doit être monté le plus tôt possible. Si le travail est interrompu, les pièces doivent être protégées des intempéries. Pendant le stockage et le montage de l'abri, souvenez-vous que le bois est un matériau poreux et qu'il faut donc faire attention aux taches de souillure. Avant de commencer le montage, nous vous conseillons de trier les pièces à proximité de l'endroit où vous allez monter l'abri, de façon à avoir suffisamment d'espace pour travailler.

En général, toutes les nouvelles constructions sont assujetties à un permis de construire ou à une déclaration de travaux. Nous vous conseillons de toujours consulter la législation locale avant de commencer le montage.

Veuillez noter que l'assemblage d'un abri Lillevilla demande un peu d'expérience et de savoir faire dans le bâtiment. Si nécessaire n'hésitez pas à demander l'aide d'un professionnel.

Attention ! Dans les endroits enclins aux vents violents, il faut fixer le toit au bâtiment et la maison aux fondations avec un beaucoup de soin. Vous pouvez avoir besoin de matériel de fixation supplémentaire, ce matériel n'est pas inclus dans la livraison.

Traitement de protection

Le bois utilisé n'a subi aucun traitement protecteur. C'est pourquoi il est recommandé de traiter votre abri de jardin tout de suite après le montage avec une lasure protectrice anti-bleuissement et anti-cryptogames. Deux couches de traitement de protection ou de peinture doivent être appliqués juste après avoir monté l'abri. Suivez les instructions du fabricant du traitement. Un meilleur résultat sera obtenu dans des conditions sèches, quand la température est supérieure à +5°C. Les portes et les fenêtres doivent être traitées des deux côtés. Le bâtiment doit être aussi traité à l'intérieur avec une protection anti-bleuissement et anti-cryptogames et ceci particulièrement dans les angles des murs. Les traitements intérieurs et extérieurs doivent être répétés régulièrement selon les instructions du fabricant du produit. Suivez soigneusement l'état du mur latéral du coté sud, parce que les rayons UV sont plus importants de ce coté-là que sur les autres cotés.

Malgré le traitement, l'humidité peut entrer dans les angles, les noeuds, les fentes et les emboîtements des pièces. Si cela s'avère nécessaire, vous pouvez appliquer du silicone.

Veillez noter que le produit de traitement peut couler de l'autre côté des noeuds fendus et risque de laisser des traces. Sur les extrémités des madriers (extrémités des madriers et des planches de rive) l'eau est absorbée plus facilement. Traitez ces points avec un soin particulier et souvent, car ce sont les parties les plus exposés aux intempéries. De la même manière, les autres surfaces exposées aux conditions climatiques et à une utilisation importante (les planches de rive, les baguettes du toit, les mains courantes) doivent être traitées au moins annuellement.

Le plancher doit être traité en même temps que les murs. Le plancher doit aussi être traité avant l'utilisation d'abri, avec par exemple, un vitrificateur ou de la peinture.

Entretien

Une vérification régulière et des réparations éventuelles des surfaces sont des précautions importantes. Contrôlez tout particulièrement la structure du toit, le matériel de couverture, les portes et les fenêtres et aussi les parties inférieures des cadres des menuiseries, les extrémités des madriers et les autres pièces exposées à une usure importante.

Il est très important de s'assurer que l'abri soit suffisamment ventilé et que le dessous de plancher soit aéré. Il est conseillé de poser des grilles de ventilation (pas incluses) dans les pignons pour évacuer l'humidité excessive. La pose de gouttières pour l'eau de pluie est conseillée.

La charge des plaches du plancher ne doit pas être supérieure de 100 kg/m². Vérifiez le toit et la couverture tous les ans pour empêcher les fuites.

Description du matériel

Luoman utilise pour la production de ses abris du pin et/ou de l'épicéa dense et à grain fin. Ce bois est séché industriellement. Le bois est une matière première naturelle qui n'a subi aucun traitement, excepté en ce qui concerne les solives et les lames de la terrasse qui ont été traitées avec un produit de protection. Malgré le séchage artificiel, le bois travaille en fonction de l'humidité de l'air. Cette caractéristique hydrométrique est typique au bois de construction. Il gonfle en fonction de l'humidité et se contracte en conditions sèches. Ces aspects doivent être pris en considération durant toute la construction et les notices de montage doivent être suivies.

Le bois est un matériau naturel, il est donc courant de trouver des noeuds, groupes de noeuds, fentes dans les noeuds, résineux et vrillages. Ceci signifie que les noeuds ou les trous peuvent présenter des coulures de résine. Certaines pièces peuvent être légèrement tordues mais sont néanmoins utilisables. Les fentes qui n'influencent pas la solidité de la construction, sont acceptables. Les coups et les biseaux sur le côté dans voliges de toit et dans les lames de plancher sont acceptables lorsqu'une fixation de façon à ne pas avoir de défauts visibles à l'intérieur d'abri est possible. Les feuillures partiellement inexistantes sont dues au procédé de fabrication et sont totalement invisibles et sans aucuns risque quand à la solidité de votre construction.

Réclamation en cas de défaut ou de malfaçon

En cas de défaut ou de malfaçon, contactez immédiatement votre revendeur afin de faire une réclamation écrite. Si le montage de votre abri est déjà commencé, nous considérons que vous avez accepté le matériel tel quel. Notez bien le numéro de garantie et les pièces manquantes dans la liste des pièces du manuel. Le numéro de garantie se trouve dans les deux côtés du colis et sur la première ou sur la dernière page de la notice (étiquette argentée). Nous ne pourrons pas traiter de réclamation sans le code garantie. Expliquez clairement la défaillance constatée dans un document séparé. Les photos éventuelles peuvent nous aider à visualiser votre problème et accélérer la procédure. Fournissez-nous le ticket de caisse et/ou la facture d'achat et le lieu de votre achat (par exemple une copie de reçu daté) et ajoutez vos coordonnées avant d'envoyer la réclamation à votre revendeur.

Veillez noter que toute réclamation incomplète ne pourra pas être traitée et qu'elle vous sera retournée pour informations complémentaires. Les pièces défectueuses doivent être disponibles pour vérification par le fabricant ou le revendeur. Si la réclamation est justifiée, le fabricant prendra en charge les frais de transport (livraison) jusqu'au revendeur dans un délai raisonnable. Aucune livraison ne sera effectuée directement chez un client particulier. Le fabricant et le revendeur se réservent le droit de décision pour toutes les réclamations. Ils se réservent également le droit de visiter le chantier s'ils le jugent nécessaire. Le fabricant et le revendeur ne prendront pas en charge tout frais supplémentaire du à des dommages directs ou indirects causés par les défaillances. Si la réclamation est sans fondement, le client prendra en charge tous les coûts engagés pour celle-ci.

Fondations

Des fondations effectuées avec soin sont un facteur déterminant pour un montage réussi. Les fondations doivent être parfaitement de niveau.

Il peut être utile utiliser un ruban d'isolation, de feutre par exemple, entre les murs et fondations (pas fourni dans le colis) pour empêcher le remontée de l'humidité du sol aux murs.

Fixer l'abri dans les fondations par exemple avec des équerres (non inclus).

Attention ! Dans les endroits enclins aux vents violents, il faut fixer le toit aux murs et l'abri aux fondations avec un beaucoup de soin. Vous pouvez avoir besoin de matériel de fixation supplémentaire, ce matériel n'est pas inclus dans la livraison.

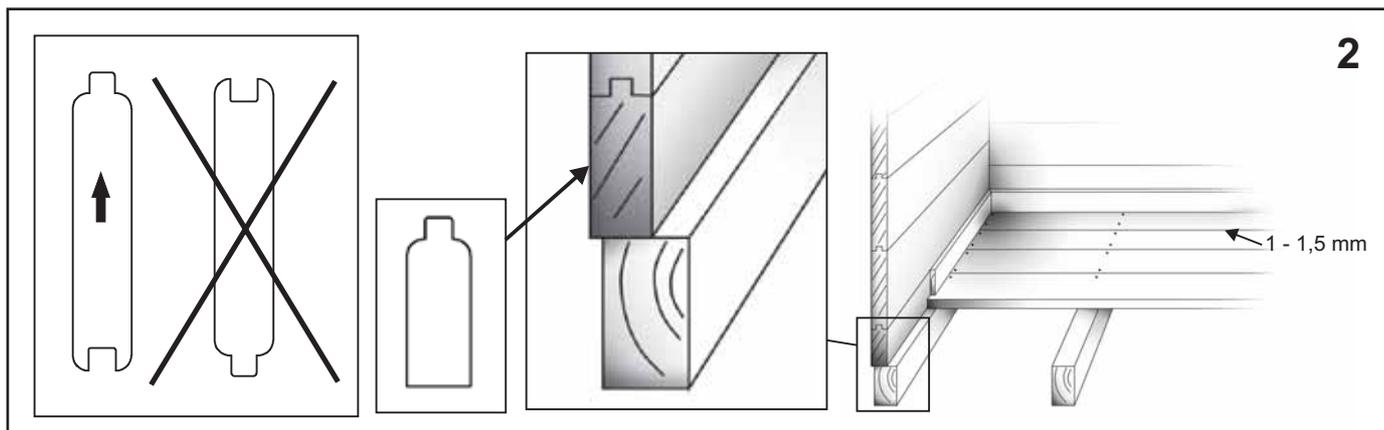
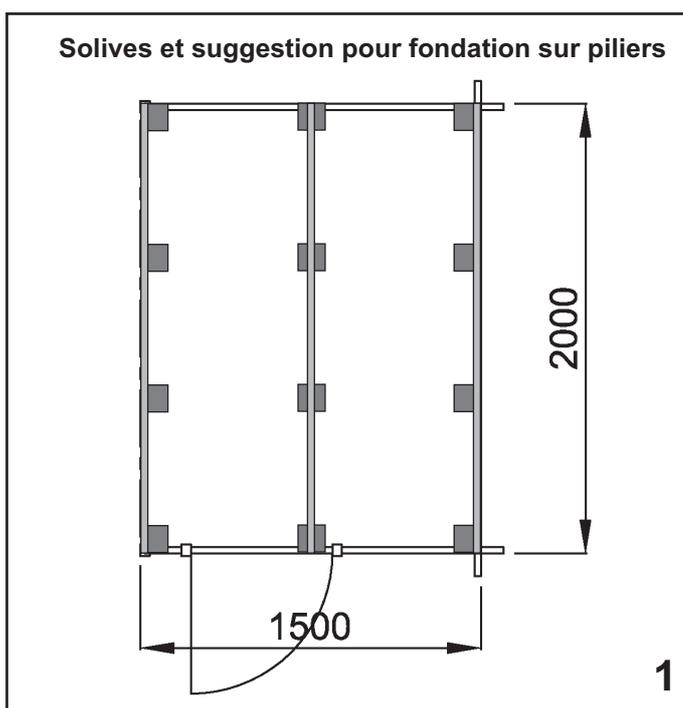
Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm



Montage de l'abri

Commencez le montage en assemblant les solives de fondation à intervalle régulier en fonction de la surface totale de l'abri. Fixez les aux fondations avec par exemple des chevilles (non livrées). Pour des raisons techniques de production les solives/poutres de fondation peuvent avoir des légères dissemblances entre elles. Veuillez vérifier la longueur correcte indiquée dans la liste des pièces et avant de commencer le montage coupez si nécessaire les solives/poutres de fondation trop longues selon la dimension indiquée. Les solives sont traitées avec un produit de protection appelé Teknogrund. Toutefois il est recommandé d'ajouter une bande de feutre bitumeux (non livrée) ou un autre matériel isolant entre les fondations et les solives pour empêcher l'humidité de remonter du sol vers le bois massif de la construction. Veuillez à assembler les solives de la fondation un peu plus vers l'intérieur par rapport aux murs en madriers (5 mm de chaque côté), schéma 2. Cela permettra à l'eau ruisselante de s'évacuer plus facilement. Il y a deux raisons importantes à ceci: tout d'abord, l'eau de pluie tombant le long des murs ne mouillera pas le point de contact entre les solives de fondation et les premiers madriers du bas, et ensuite cela vous permettra aussi de fixer plus facilement vos lames de plancher.

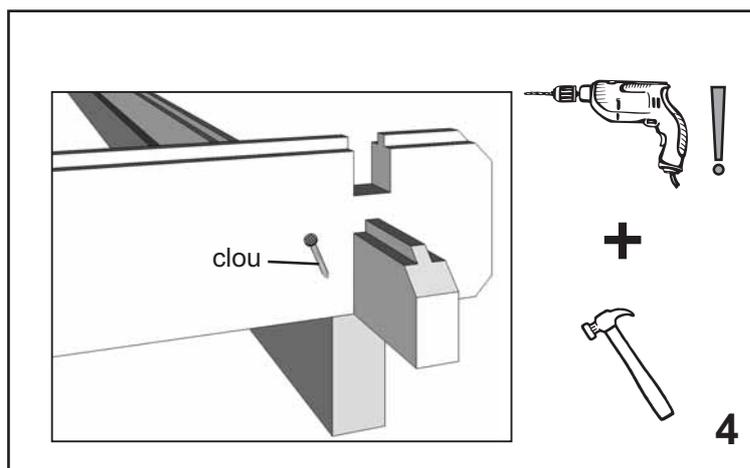
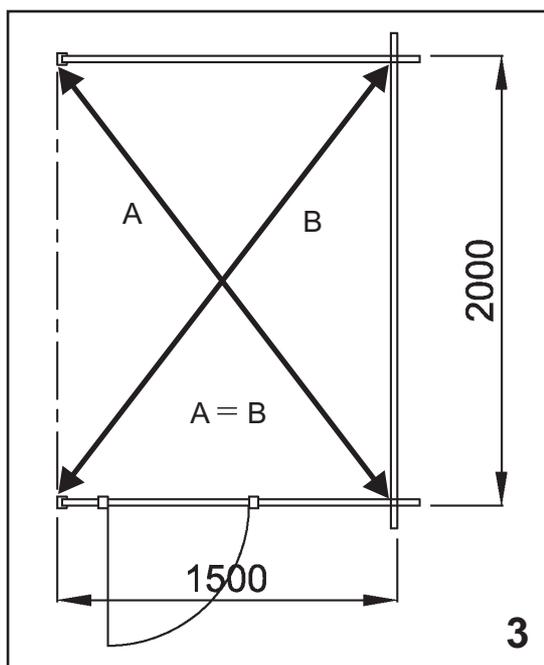


Annexe Rusko



Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm

Commencez à monter la structure en assemblant le premier niveau des madriers sur les solives. Vérifiez que vous montez les madriers avec la languette vers le haut. Vérifiez la diagonale de la structure en madriers (schéma 3) et fixez alors les premiers madriers du bas sur les solives/poutres de fondation avec des clous fournis dans le sachet « accessoires », en clouant en biais selon l'image 4. Souvenez-vous qu'il faut percer les madriers des murs avant de les clouer afin d'éviter de fendre les madriers.

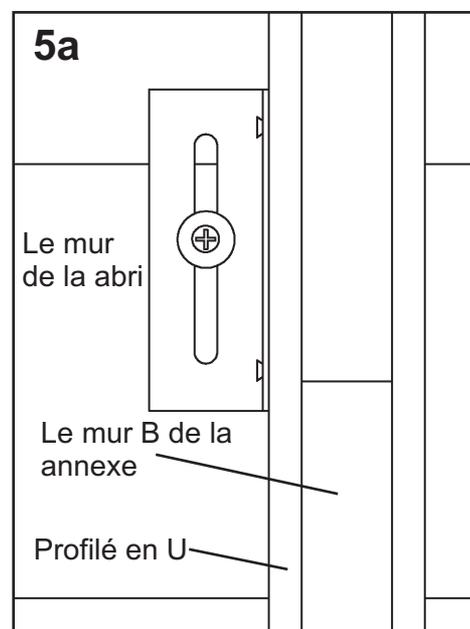


Les bouts des madriers des murs antérieur et postérieur sont installés dans les profilés en U, qui sont attachés aux murs de la abri avec des coins glissants (voir photos et dessin 5). Faites attention, il faut attacher les profilés en U bien verticalement (utiliser un niveau à bulle). Il ne faut pas serrer trop fort le coin glissant contre le mur pour qu'il puisse bouger en haut et en bas.

Profilé en U en bas

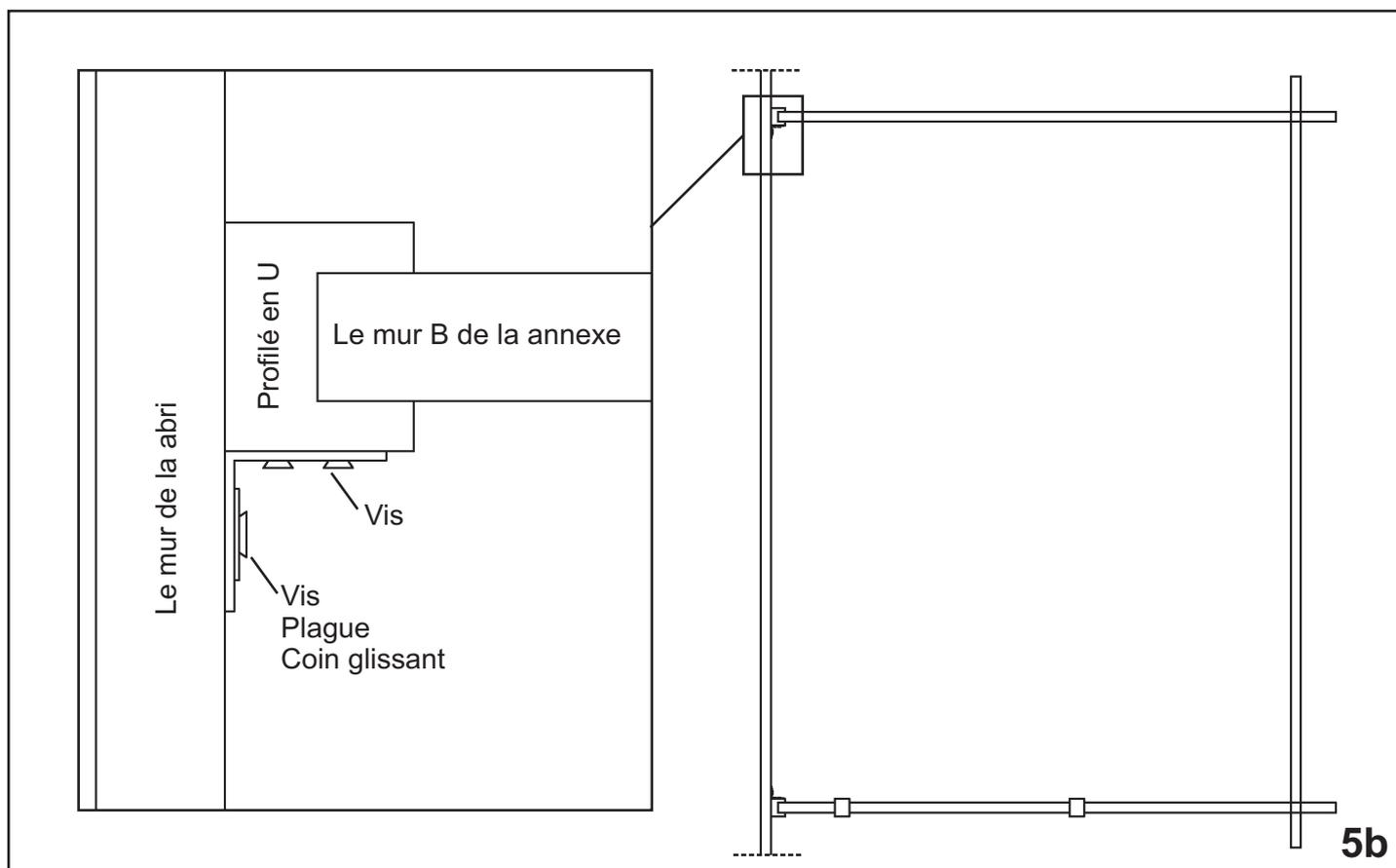


Profilé en U en haut



Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm



Continuez à monter les murs, une hauteur de madrier à la fois, selon les schémas de construction des murs. Pendant le montage des murs, veillez à ce que la structure se monte symétriquement. En d'autres termes, l'emboîtement du madrier d'un mur doit être au centre du madrier perpendiculaire.

Montage de porte

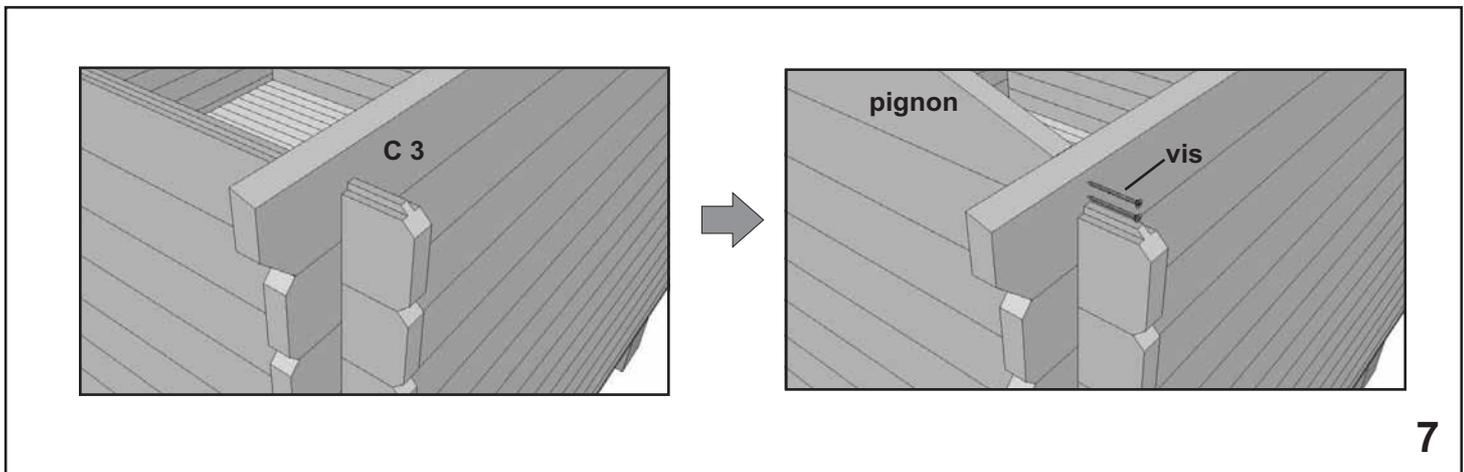
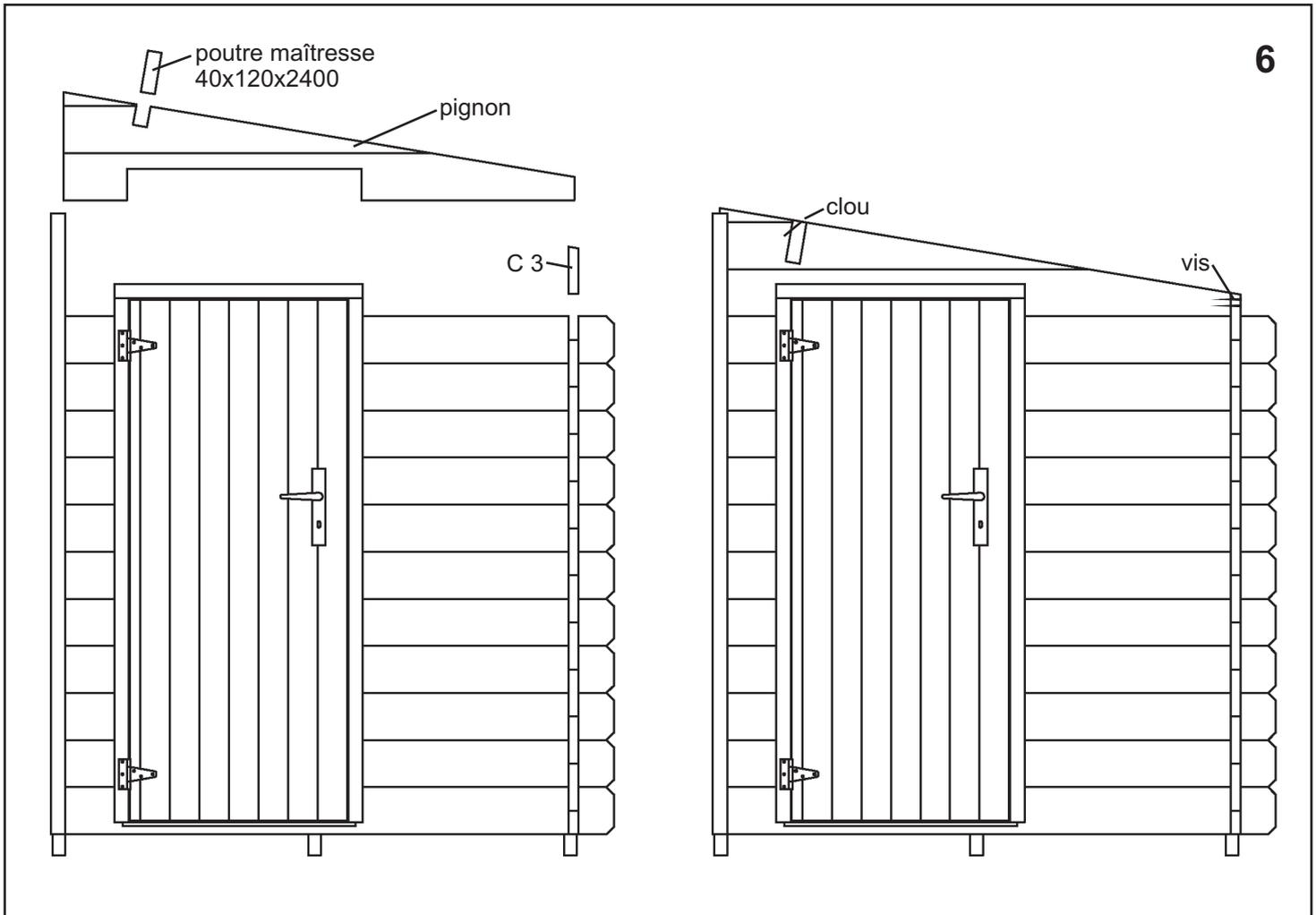
Lorsque vous aurez assemblé 3 ou 4 rangées de madriers, installez la porte avec les cadres. Le cadre de la porte a été conditionné en pièces détachées. Il faut donc assembler les pièces avant le montage. Fixez les montants latéraux avec le montant du dessus de la porte avec des clous, ceux-ci doivent être plantés dans les angles. Assurez-vous que les joints des montants latéraux soient correctement fixés sans aucune fissure. S'il y a un seuil en métal, vissez-le aux montants latéraux dans les coins en bas. NB : les intervalles entre les montants latéraux doivent être exactement identiques au dessus et au dessous. Attachez la porte vissant les gonds à la porte et au cadre. Vérifiez que l'espace est égale de deux côtés de la porte. Attachez la poignée et vérifiez que la porte peut être ouverte et fermée. Installez les madriers restants selon le schéma.

Pignons

Pour terminer, installez les pignons. Ne les laissez pas tomber. Vérifiez qu'ils sont bien verticaux et installez le poutre maîtresse (40x120x2400) dans les crans des pignons. Attachez le dernier madrier C3 en haut aux pignons avec des vis, deux vis par coin. Schémas 6 et 7.

Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm



Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm

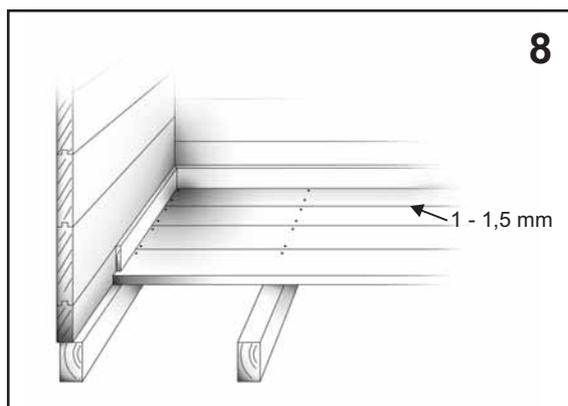


Le plancher

Les lames de plancher ont été rabotées et profilées. Elles ont un côté mâle et un côté femelle et ils présentent des rainures sur la face extérieure. Sur le côté intérieur il y a des biseaux plus petit. Il est normal que le dessous des lames de plancher soit flache. Ce n'est pas un défaut mais une particularité du produit. Vous pouvez constater que certaines parties sur la face extérieure ne sont pas rabotées ou ont des feuillures manquantes, ceci n'est pas un défaut. (Aucune demande de S.A.V ne peut être prise en compte pour cette particularité). Pour des raisons techniques de production, les lames de plancher peuvent avoir des légères dissemblances entre elles. Veuillez vérifier la longueur correct indiqué dans la liste des pièces et avant de commencer le montage, coupez si nécessaire les lames de plancher trop longues en selon la dimension indique. Veuillez d'utiliser des bonnes lames, car les voliges ont le même profile que les lames de plancher.

Commencez à installer le plancher en posant les premières lames sur les solives, les biseaux et les rainures vers le bas (extérieur) et le côté femelle latérale vers le mur (laissez un espace de 5 mm entre le mur et le plancher). A l'aide d'un crayon, marquez les points médians des solives sur le premier madrier du mur pour avoir des repères lorsque vous clouez. Positionnez les lames du plancher. NB : les lames travaillent en fonction l'humidité de l'air, vous devez donc laisser un peu de jeu (1 - 1,5mm) entre chaque lame de plancher. Si nécessaire, vous pouvez recouper la dernière lame en la sciant pour permettre un assemblage facile. Vous devez mettre 2 clous par lame et par solive.

Quand les lames sont en place, suivez les marques que vous avez faites sur les murs et clouez les lames aux solives (schéma 8). Vous pouvez utiliser un fil tendu ou une lame pour vous aider. Fixez les plinthes. Il est conseillé de traiter le plancher immédiatement après la pose afin qu'il reste propre.



Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm



Toit

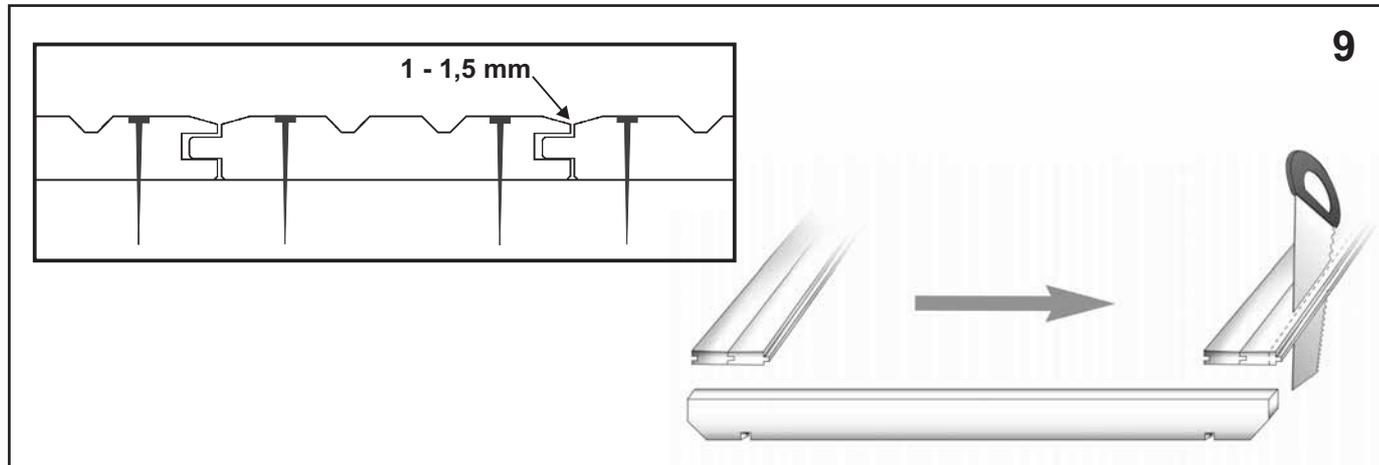
Avant de commencer la pose des voliges, vérifiez avec le niveau à bulle, que les pignons sont à la verticale. Assurez-vous que les murs et le bâtiment soient bien droits et que les portes fonctionnent correctement, et que tout le bâtiment soit d'équerre.

Les voliges ont le même profile que les lames de plancher. Elles ont un côté mâle et un côté femelle et ils présentent des rainures sur la face extérieure.

Vous devez poser les voliges avec des biseaux plus petit vers l'intérieur du bâtiment, et le côté avec les rainures vers l'extérieur.

Installez d'abord les voliges du côté antérieur de la annexe. Clouez chaque volige au madrier C3 et au poutre à chaque point avec deux clous, schéma 9. Laissez un peu de jeu (1 à 1,5mm) entre chaque volige de toit pour lui permettre de travailler en cas d'humidité. Vérifiez que les planches sont bien alignées, qu'il n'y a pas d'espace entre leur bout et le mur de la annexe. Coupez la dernière planche avant de l'attachez, si nécessaire.

Pour des raisons techniques de production les voliges peuvent avoir des légères dissemblances entre eux. Si le bas de la rive n'est pas en ligne droite, vous pouvez la corriger en la sciant. Quand les voliges du toit sont clouées, vous pouvez fixer la planche de rive C3, schéma 10.



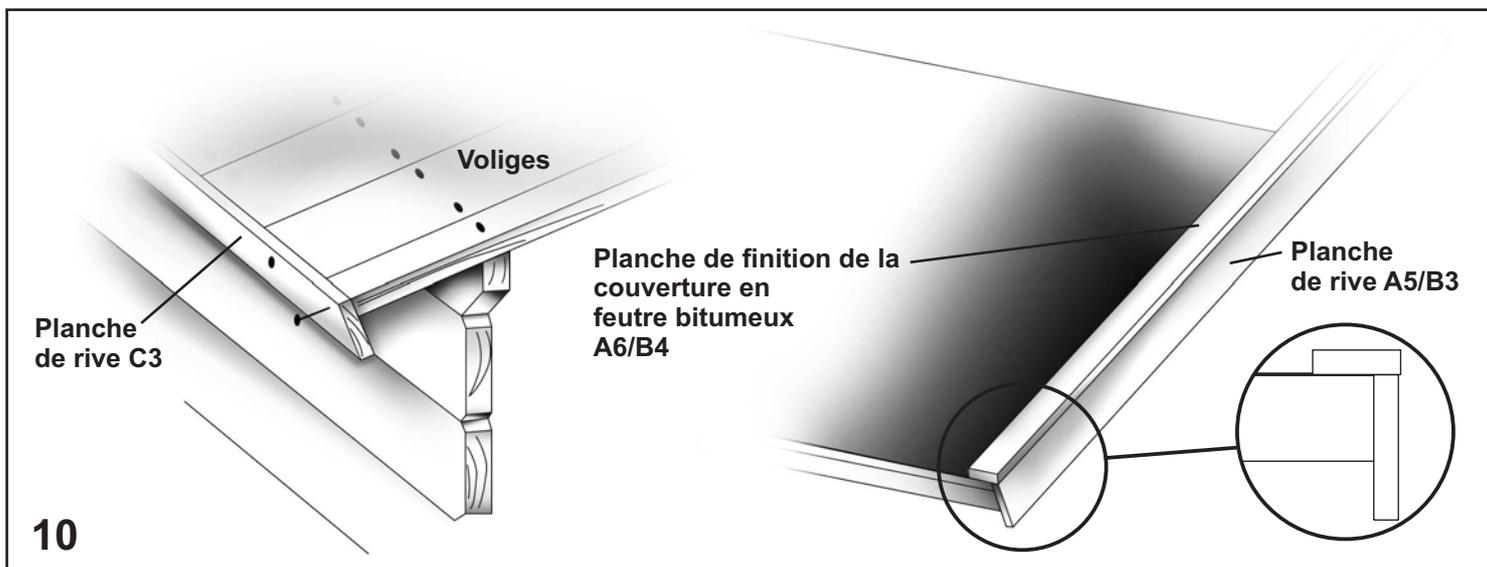
Feutre bitumeux

Votre abri est livré avec une couverture de toit en feutre bitumeux. Mesurez la longueur du toit et coupez des morceaux rectangulaires. Posez le premier morceau du feutre avec soin. Clouez. Prévoyez un peu de jeu (de 0.5 à 1 cm), mais ne pliez pas le feutre. Les bandes de feutre doivent être aussi collées sur les voliges, ainsi que sur le recouvrement (minimum 10 cm) avec une colle adaptée pour bitume (la colle n'est pas inclus dans livraison). Suivre les instructions d'utilisation du fabricant de la colle. Posez les bandes de feutre suivantes sur les précédentes. Aussi les joints des bandes de feutre doivent être collés sur la partie de recouvrement avec de la colle. Le rouleau de feutre d'origine inclus avec certains modèles est une couverture provisoire. Il est vivement conseillé de la remplacer aussi tôt que possible avec une couverture plus qualitatif (par exemple rouleau bitumé autocollante que peut être posé par dessus, ou bien une bâche en pvc armé tendu spécial toiture) que n'est pas inclus dans livraison.

Installez les planches de rive au bout A5/B3 et les planches de finition de la couverture en feutre bitumé A6/B4 selon le dessin 10.

Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm

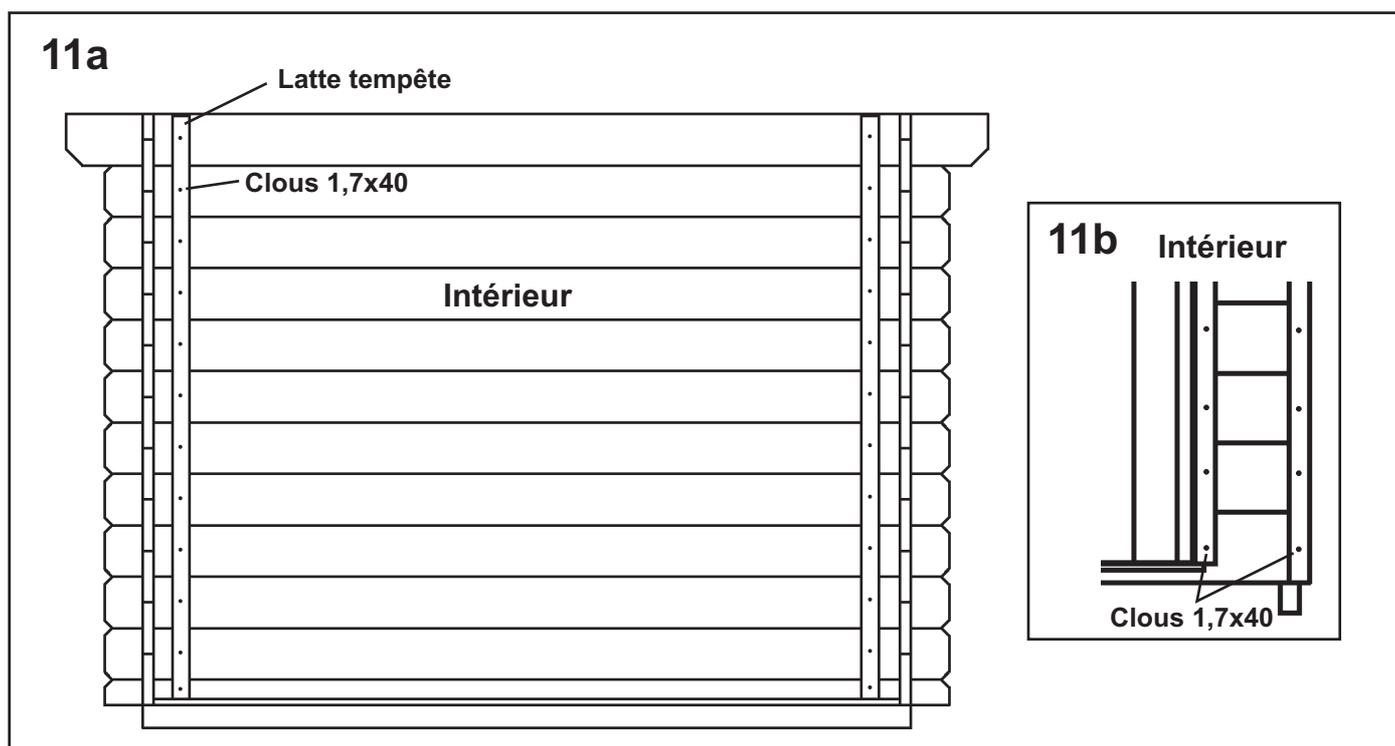


Protection contre la tempête

Bien que les Lillevillas soient des constructions stables ; il est préférable de les protéger contre les vents violents. Fixez les poutres de fondations en suivant les indications ci-dessus.

Attention ! Dans les endroits enclins aux vents violents, il faut fixer le toit au bâtiment et la maison aux fondations avec un beaucoup de soin. Vous pouvez avoir besoin de matériel de fixation supplémentaire, ce matériel n'est pas inclus dans la livraison.

Clouez les lattes de tempête à chaque madrier du mur C avec les clous inclus dans le sac de visserie, schéma 11a. Clouez aussi les profilés en U et les cadres des portes à chaque mardier, schéma 11b.





Annexe Rusko

Lillevilla 244-1
1500 mm x 2000 mm / 28 mm

Liste de pièces

Description	Mesures en mm moyenne	Nombre de pièces	Repère	Contrôle
Solives	36 x 60 x 2000	3		
Lames de plancher	16 x 87 x 1467	23		
Plinthe	28 x 28	7 m		
Madrier, cran pour la porte	28 x 135 x 1580	1	A 1	
Madrier	28 x 135 x 180	10	A 2	
Madrier	28 x 135 x 733	10	A 3	
Pignon, cran pour la porte	28 x 310 x 1452	1	A 4	
Planche de rive	16 x 120 x 1730	1	A 5	
Planche de finition de la couverture en feutre bitumé	16 x 45 x 1730	1	A 6	
Madrier	28 x 135 x 1580	11	B 1	
Pignon	28 x 310 x 1452	1	B 2	
Planche de rive	16 x 120 x 1730	1	B 3	
Planche de finition de la couverture en feutre bitumé	16 x 45 x 1730	1	B 4	
Madrier	28 x 67 x 2200	1	C 1	
Madrier	28 x 135 x 2200	10	C 2	
Madrier	28 x 135 x 2400	1	C 3	
Planche de rive	16 x 45 x 2400	1	C 4	
Poutre maîtresse	40 x 120 x 2400	1	D 1	
Voliges	16 x 87 x 1680	28	D 2	
Porte, type R7	662 x 1495	1	D 3	
Cadre de porte, montant latéral, gauche	41 x 51 x 1547	1	D 4	
Cadre de porte, montant latéral, droit	41 x 51 x 1547	1	D 5	
Cadre de porte, partie supérieure	41 x 51 x 662	1	D 6	
Seuil métallique	12 x 44 x 662	1	D 7	
Profilé en U	41 x 51 x 1780	2	D 8	
Latte tempête	16 x 45 x 1530	2	D 9	
Feutre bitumé	5 m ²	1 rouleau	D 10	
Clous, vis		1	D 11	

Tous les dimensions sont approximatives.
Sous réserve modifications.